



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

AÑO XII

1.º DE FEBRERO DE 1930

N.º 259

Mensajero Valdense



PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA



SUMARIO

Comunicación oficial.—Sociedad S. A. de Historia Valdense:
Convocatoria.— El mandamiento nuevo.— Heme aquí, yo
iré.—Hogar para ancianos y desamparados.—Tribuna libre.
—La preocupación es vana.—Conferencia anual de la Iglesia
Metodista Episcopal.—La campaña para un millón de Tes-
tamentos.—¿Qué puede hacer la mujer en la Iglesia como
cooperadora en la obra de Cristo?—La bondad recompensa-
da.—Página femenina.— El secreto de la belleza.—Cristianos
equilibrados.—¿Hasta cuántas veces perdonaré a mi herma-
no que pecó contra mí?—Meditaciones.—Ecos valdenses.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

COLONIA VALDENSE. -- (URUGUAY)

*Suscripción anual adelantada: \$ 2.50 oro uruguayo
o \$ 6.00 m/n argentina.*

PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un año.....	\$ 2.50 o/u.	\$ 6.00 m/n.
" semestre	" 1.25 "	" 3.00 "
" trimestre	" 0.65 "	" 1.60 "

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios.

NOTA. — El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente o por correo, de una de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario.

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

HOTEL AMERICA

DE

— — — JOSÉ PAIUZZA — — —

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAYON 1092

BUENOS AIRES

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en la Paz, los segundos y cuartos jueves en casa de J. S. Rostagnol.

AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

- Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malan.
- Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
- Colonia Suiza: Alfredo Robert.
- Cosmopolita: Enrique Beux.
- Barker: Emilio Rivoir.
- Artilleros: Julio Long.
- Quintón: Emilio Gonnet.
- Tarariras: Arturo Davyt.
- Estanzuela: Humberto Perrachon.
- San Pedro: José Negrin.
- Riachuelo: David Barolin.
- Colonia: Diego Nimmo.
- Miguelete: Jerah Jourdan.
- Ombúes, Sarandí y Conchillas: Daniel Breeze.
- San Salvador: Juan Daniel Rostan.
- Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro)
- Nin y Silva: Timoteo J. Dalmás Estación Piedras Coloradas (Paysandú).

Montevideo: Emilio Armand Ugón, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

ARGENTINA

- Buenos Aires: Carlos Griot, Paseo Colón 161.
- Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
- San Carlos Sud, Centro y Norte: Pedro Gardiol, San Carlos Sud (Prov. de Santa Fe)
- Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).
- Venado Tuerto: Juan F. Gardiol.
- Alejandra: Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).
- San Gustavo: Juan Barolin Cayrus (Prov. de Entre Ríos).
- Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
- Villa Alba: Alejandro Héctor Bertin.
- Triángulo: Augusto Gonnet.
- Villa Iris: Augusto Negrin.
- Monte Nieves: José Ferrando (F. C. O.).

Corresponsales

Son considerados como corresponsales oficiales de las Iglesias confiadas a su cargo, los señores Pastores y los Evangelistas valdenses. Para las localidades en donde no hay

Pastor ni Evangelista valdense, son considerados como corresponsales los mismos Agentes del periódico.

DR. VICTOR ARMAND-UGON

CIRUGÍA EXCLUSIVAMENTE

Ejido, 1525

MONTEVIDEO

DR. JUAN C. OTERO SIRI

Medicina, Cirujía - Niños

Rayos X, Radioscopías - Radiografías

ROSARIO ORIENTAL

Mensajero Valdense

Año XII - Núm. 259

1.º de Febrero de 1930

DIRECTOR: ERNESTO TRON

COLONIA VALDENSE (URUGUAY)

Comunicación oficial

Se convoca a la Conferencia de las Iglesias Evangélicas Valdenses de la Región Río-platense, para el lunes 3 de marzo a las 10 horas en el templo de Cañada de Nieto, departamento de Soriano.

Iniciará sus sesiones con un culto presidido por el Pastor Levy Tron, siendo suplente el Pastor Silvio Long.

Por la Comisión de Distrito,

Juan P. Gonnet,
Presidente.

Sociedad S. A. de Historia Valdense

CONVOCATORIA

En nombre de la Comisión Directiva de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense, convoco la Asamblea anual de los socios en Cañada de Nieto, para el día 4 de marzo de 1930 (martes), a las 8 y 30 de la noche.

La Orden del Día a discutirse es la siguiente:

1.º Informe anual de la Comisión Directiva.

2.º Renuncia colectiva de los miembros de la Comisión Directiva.

3.º Nombramiento de la nueva Comisión.

4.º Eventuales.

Recuerdo que, por disposición de los Estatutos, todo socio que no pueda concurrir a la asamblea, tiene el derecho de expresar, por escrito, su opinión acerca de cualquier punto de la Orden del Día, debiendo ésta

ser publicada con no menos de un mes de anticipación.

En calidad de Tesorero de la Sociedad, ruego encarecidamente a los numerosos socios morosos entreguen su cuota por 1929, antes de la fecha indicada arriba, pudiendo hacerlo por intermedio de los que, en cada congregación, fueron designados como agentes, o directamente al que suscribe.

Por la Comisión Directiva,

E. Beux,
Vicepresidente.

El mandamiento nuevo

Jesús, la víspera de su muerte, en el aposento alto de Jerusalén, abre todo su corazón revelando a sus apóstoles los grandes misterios de su religión. Es en ese momento que pronuncia, con toda solemnidad, estas palabras: "un mandamiento nuevo os doy: que os améis unos a otros; como os he amado, que también os améis los unos a los otros. En esto conocerán todos que sois mis discípulos, si tuviereis amor los unos con los otros." (Juan 13|34, 35).

* * *

Ya existía en la ley judía antigua este mandamiento: "Amarás a tu prójimo como a ti mismo" (Lev. 19|18). ¿Cómo, pues, Jesús habla aquí de un nuevo mandamiento? ¿Entiende, acaso, Jesús, decir que debemos amar a los demás más que a nosotros mismos? Nada de eso. El mandamiento de Cristo es nuevo, porque el amor que inculca no

tiene ninguna limitación de pueblos, de categorías, de personas y de razas. El judío amaba al prójimo, pero entendía como tal al judío; más allá de los horizontes judíos, el amor no se extendía. El amor que el Cristo crea, es universal y abraza indistintamente a todos los que están unidos por una misma fe en Jesús. Es un amor de familia destinado a ser universal el día en que toda rodilla se doble ante el Cristo. Es una levadura que paulatinamente ha de hacer leudar toda la masa.

Además, el mandamiento de Cristo es nuevo en su esencia misma. El judío, al amar al judío como a su solo prójimo, se amaba a sí mismo en realidad. En el amor inspirado por el Cristo, no hay ya ningún rastro de egoísmo. El cristiano ama la personalidad humana y su esfuerzo más grande tiene por objeto redimirla para la vida eterna.

*
* *

Para que ninguna duda pueda surgir con respecto al amor que ha de unir los cristianos entre ellos, el Cristo agrega estas palabras muy importantes: "Como os he amado, que también os améis los unos a los otros." El amor que une los cristianos entre sí, es de una misma naturaleza que el que Jesús tiene para con el creyente. Cada cual ama a su hermano con el amor con que su Maestro lo ama a él y al hermano.

Con esta declaración quedan disipadas todas las dudas. El ejemplo que se debe seguir es el de Cristo. Ese ejemplo está a la vista de todos. La vida de Cristo es de dominio público. Todos pueden conocerla y apreciarla; todos pueden entrar, si quieren, en relación íntima y personal con esa gran personalidad, que no solamente se impuso a amigos y a enemigos en los tiempos en que apareció por primera vez en el mundo, sino en todos los tiempos, y más que nunca, en la actualidad. "Como yo os he amado". El Cristo amó dando su vida para sus discípulos. "Nadie tiene mayor amor que él, que da su vida para sus amigos." (Jn. 14|13). Los discípulos tienen que seguirlo en ese camino. Pocos son los que están llamados a hacer el supremo sacrificio de la vida como el Cristo, pero todos tienen que darla, como

decía Alejandro Vinet, "en detalle", dando siempre algo de sí mismo todos los días, algo de su corazón para aliviar las necesidades de los demás, para enjugar una lágrima, para alentar al que se encuentra desanimado, para sobrellevar las cargas los unos de los otros, etc. Toda la vida de Cristo es una enseñanza viviente de ese amor admirable e incansable. Una de sus más hermosas parábolas, la del buen samaritano, es justamente una exaltación del verdadero amor.

*
* *

"En esto conocerán todos que sois mis discípulos, si tuviereis amor los unos con los otros". Es este el último toque al cuadro pintado por la mano maestra del divino artista: Cristo. El amor que une a los cristianos, es, pues, el mejor testimonio que ellos pueden rendir ante el mundo.

Es muy cierto que hay que predicar el Evangelio a toda criatura, enseñar, explicar, por medio de la palabra, según la orden del Maestro, pero todos nuestros discursos perderán su eficacia si no son acompañados por la práctica. La verdadera predicación será siempre la del amor vivido y practicado todos los días. Un escritor latino,—Luciano,—que acostumbraba burlarse de los cristianos, decía de ellos: "Su primer legislador ha impreso en sus coarzones la persuasión de que ellos son todos hermanos; despliegan, en efecto, un celo increíble, todas las veces que sucede algo que atañe a sus intereses comunes; nada parece ser en esos casos demasiado difícil y penoso". Un escritor cristiano antiguo,—Tertuliano,—observaba: "El amor recíproco que nos une ha llegado a ser una señal que nos distingue de nuestros adversarios. "Mirad, dicen ellos, cómo se aman y cómo cada uno está listo a dar la vida para el otro".

En el día de hoy, como en todos los tiempos, la mejor propaganda a favor del Evangelio se hace por medio del ejemplo. Si nosotros los cristianos evangélicos, discípulos todos del mismo Maestro, nos presentáramos siempre al mundo unidos por el santo vínculo del amor fraternal; si de una vez aprendiéramos a eliminar de nosotros todo espíritu de contienda, toda envidia y todo ren-

cor; si nos preocupáramos menos en criticarnos y más en amarnos unos a otros, como Cristo nos amó, no tendríamos que lamentar tantas derrotas, ni preocuparnos tanto del poco adelanto del Evangelio, porque su luz brillaría en las tinieblas con todo su resplandor. Lo que constituye la luz del Evangelio, es el amor; donde hay amor, hay calor y vida que se comunica con naturalidad. Lo que más necesita el mundo, en el día de hoy, es amor verdadero, amor vivo. ¿Quién lo dará sino el Cristo, perfecto reflejo del Dios de amor? ¿Y quienes serán los heraldos del amor sino sus discípulos?

E. T.

Heme aquí, yo iré

Esta contestación, que el profeta Isaías dió a Jehová, debiera ser la de todos los cristianos, pues todos la han recibido. Id, dice Jesús. Algúnien podría objetar que es una orden dada a los pastores, evangelistas, misioneros, colportores, y éstos son los que deben cumplirla. Sin embargo, si examinamos detenidamente su alcance, llegaremos a la conclusión de que es para todo creyente, para todo cristiano.

Esa orden que a primera vista es para predicar el Evangelio, anunciar la buena nueva de salvación, el arrepentimiento, la santificación y dar a conocer a los paganos el Dios desconocido para ellos y Jesucristo, el mismo Salvador de toda la humanidad, se impone a todos los individuos que profesan la religión pura de Cristo.

No todos somos capacitados para presentarnos públicamente y predicar el Evangelio; pero todos podemos y debemos predicarlo por nuestra vida consagrada, y tal vez la predicación muda sea tan eficaz como la predicación hablada.

Nuestro ejemplo de hombres honrados, de personas caritativas, de individuos que se preocupan de los demás que necesitan de su ayuda y de sus consejos; de individuos que encierran todos sus actos en las enseñanzas de Jesucristo, son predicaciones mudas y de grandísimo valor para los que nos observan y viven a nuestro lado. ¿De qué nos vale

una religión que nos jactamos de profesar, si sólo la profesamos cuando asistimos a los cultos o cuando nos conviene; pero que en nuestra vida diaria, en nuestras relaciones entre vecinos, en nuestros negocios, en nuestros trabajos, hacemos caso omiso de los conocimientos que hemos adquirido en la escuela del Maestro? Id, dice Jesús. Id a vuestras casas, padres y madres, y por vuestro ejemplo, sed predicadores entre vuestros hijos, enseñándoles el camino que deben seguir para ser fieles discípulos de Cristo. Hijos y hermanos, id a vuestros hogares y sed luces que irradian a vuestro alrededor ternura, bondad, amor y sana alegría. Criados y sirvientes, id, cumpliendo vuestros trabajos y tareas diarias con alegría y prontitud y dejando de ser indolentes e irascibles. Dueños, que tenéis bajo vuestras órdenes a empleados, id y sed para con vuestros dependientes, benignos y compasivos, sin valeros de vuestra posición para imponer a vuestros empleados tareas y obligaciones despóticas. Autoridades, id y sed para con vuestros inferiores, consejeros y amigos verdaderos. Comerciantes, id y realizad vuestros negocios con honradez, sin engañar a vuestros clientes. Pastores, evangelistas, misioneros, id y predicad por vuestras palabras; pero mucho más por vuestro ejemplo; pues, ¿de qué os valdrían los consejos, amonestaciones y predicaciones más bellas, si en vuestra vida diaria, vuestros feligreses notaran que no encuadráis vuestra vida a lo que predicáis?

A todos nos es dada la orden de ir, de ser soldados de Cristo, de pelear contra el mal en todas sus manifestaciones; pero particularmente a los jóvenes les está encomendada la orden de ir, a fin de combatir, sin cuartel, contra el enemigo de nuestras almas, que trata de vencernos, de hacernos caer en sus redes malignas, aprovechando todas las oportunidades que se le presentan, para inducirnos al mal y llevarnos a la perdición, hablándonos al oído cuando quiere que le obedezcamos. La juventud es, tal vez, la más asediada, la más propensa a escuchar la voz del tentador, pues cree, erróneamente, que tiene tiempo para seguir al Maestro. Entregarse a las diversiones mundanas, dando rienda suelta a todos los desenfrenos, he allí el anhelo del tentador, y del que la juventud

debe de ponerse en guardia, rechazándolo con toda energía, para resistir; no olvidando de pedir ayuda al que puede preservarnos de caer, y si pedimos con fe, con corazón sincero esa ayuda, la tendremos y podremos ser vencedores. Nuestro Señor Jesucristo, al iniciar su sagrado ministerio, fué tentado como nosotros, pero supo contestar al tentador, rechazándolo enérgicamente.

Tenemos que imitar al Maestro desde el comienzo de nuestra vida, si queremos y deseamos que se deslice en armonía con nuestra condición de cristianos y si no queremos un día lamentar los extravíos de nuestra juventud.

Emilio Roland.

Hogar para ancianos y desamparados

El día 22 de enero, los miembros de la Comisión pro Hogar para ancianos y desamparados, se reunieron por segunda vez en Colonia Valdense. Se estudió un proyecto de estatutos presentado por los Pastores E. Beux y G. Rivoir y se examinaron los medios más adecuados para arbitrar recursos para la construcción del edificio y el sostenimiento de la institución. La Comisión comprobó con placer que se está formando un ambiente siempre más favorable a favor del Hogar. La Conferencia de Cañada Nieto estará llamada a ocuparse del asunto de una manera decidida. Será presentado un informe por la Comisión encargada, informe que será del dominio público. Si la Conferencia diera su voto favorable al proyecto, se empezaría de inmediato, la recaudación de los fondos necesarios, con la esperanza de poder, este mismo año, echar los cimientos del edificio. ¿Y por qué no lo podríamos hacer? ¿Quién nos lo impide? No Dios, por cierto, puesto que es en su gloria que lo vamos a levantar. ¿Por qué no nos propondríamos colocar la piedra fundamental el 21 de agosto, primer aniversario del fallecimiento del Pastor Daniel Armand Ugon? Es cuestión de fe y de buena voluntad.

Mientras tanto, apuntamos con sumo placer tres suscripciones más de \$ 100 o|u cada una, de las siguientes personas: Juan P.

Malan (hijo), Daniel David Tron, en memoria de su padre, y Felipe A. Gardiol. Esta última donación se subdivide así: B. J., A. E., E. V., N. E., O. E. Gardiol, en memoria de su buena madre, \$ 25; N. H. y E. M. Gardiol, en memoria de su abuelita, \$ 25; Felipe A. Gardiol y señora, \$ 50. Hay ya, pues, un total de \$ 800 o|u suscriptos.

E. T.

Tribuna libre

Tarariras, 20 de enero de 1930.

Señor Ernesto Tron, Director de MENSAJERO VALDENSE.—Colonia Valdense.

Estimado señor Director:

En el número del 1.º de enero de MENSAJERO VALDENSE, se anuncia que la Sección de la Escuela Dominical va a suspenderse por dos meses. Es muy natural que quien dirigió tan bien esa Sección necesite descanso, y nada habría dicho, si no aparecieran en el periódico como causa de la suspensión "las vacaciones de verano" de las Escuelas Dominicales.

Que yo sepa, no todas las Escuelas Dominicales de las iglesias valdenses descansan en verano, ni tienen vacaciones. En Colonia Valdense, si no me equivoco, la escuela de La Paz permanece abierta en verano; en mi congregación, el Consistorio resolvió que ellas permanecieran abiertas en dicha estación... y considerando que MENSAJERO VALDENSE es el diario de "toda" la Iglesia Valdense, la causa invocada para suspender la Sección, no me parece válida.

Lo que tiene importancia no es la suspensión de la Sección; sino el hecho de cerrarse algunas Escuelas Dominicales en verano.

Agradecería a usted si publicara esta mi carta en "Tribuna libre", pidiendo a los lectores que manifiesten su parecer sobre un asunto que considero de mucho interés.

Para mí, no hay razones para cerrar las Escuelas Dominicales en verano.

Cerrándolas, se comparan a las escuelas diarias; ahora, si los niños no pueden frecuentar las escuelas diarias todo el año, por-

que precisan descanso, en nuestras Escuelas Dominicales no es tan grande el trabajo que nuestros niños tienen que hacer y no precisan descanso.

Yo comparo más bien la Escuela Dominical con el "culto". La escuela es el "culto" de los pequeños, donde aprenden, cantan, oran; como nosotros aprendemos, cantamos, oramos, nos acercamos a Jesús en nuestro culto. Ahora los cultos no se suspenden en verano, porque tenemos necesidad de estar cerca de Dios, tanto en verano como en invierno.

Creo, pues, que nuestros niños necesitan, en todo momento, estar cerca de Jesús. Agradeciendo a usted por la publicación, cordialmente.

Guido Rivoir.

La preocupación es vana

Más de una vez he tenido la oportunidad de oír frases como estas: "¡Oh! cómo desearía saber lo que nos traerá este año!..." "¡Dios quiera que este año no sea como el anterior!"; frase ésta que quizás haga aparecer como inconsecuente al que la usó, desde que nada de difícil habría en que la tal pesimista expresión hubiera sido precedida un momento antes del consabido: "¡Feliz Año Nuevo!"

Opino que pretender sondear el mañana, es emplear lastimosamente el tiempo, con la agravante de ir en contra de la categórica frase de Jesús: "No os inquietéis por el día de mañana", desde que el mañana pertenece a Dios y no al hombre. Además, si supiéramos lo que nos espera en el futuro, nuestra vida perdería su encanto, su poesía y, en la mayoría de los casos, nuestros días serían tristes, casi insoportables. Si supiéramos, por ejemplo, que la miseria nos acecha, ¿no nos convertiríamos en seres egoístas, por el humano instinto de previsión?... Y si conociéramos el momento en que la muerte nos va a arrebatarse un ser querido, ¿no correríamos el riesgo de pecar de amor excesivo hacia ese fragmento de nuestra alma, que tiene suspendida sobre su cabeza la fatal espada, y confundir cariño con idolatría?...

Soy de opinión sincera de que darle importancia a los posibles males que nos saldrán al encuentro durante el año, es cosa vana y que a nada útil conduce. Por lo que me es personal, puedo confesar que he comprobado que los males temidos, jamás se han producido, y que, por el contrario, que las cosas que nunca había previsto, fueron las que llegaron de sopetón.

No ha mucho leí que un Pastor al ocupar el púlpito el día de Año Nuevo, tomó como texto el versículo 4 del capítulo 3 de Josué, terminando su inspirado sermón con estas palabras: "Ignoramos lo que nos va a suceder este año; pero podemos estar tranquilos. El mismo Dios, que siempre es fiel y que nos ha guiado hasta aquí, continuará siendo nuestro conductor. Así es que, con respecto al camino por el cual tendremos que avanzar, no nos preocupemos y seamos felices, gozosos por las bendiciones, consolaciones y esperanzas que Dios nos dará. Por más difícil y escabrosa que sea la ruta a seguir cada uno de nosotros, ella nos conducirá a nuestra herencia celestial. La sola cosa importante que debemos saber, es tener la seguridad de que Dios nos guía; para esto debemos estar sinceramente arrepentidos de nuestros pecados, creer en el Hijo y reposar en el Padre."

Si confiamos en Dios, si le pedimos su protección y ayuda para llevar a cabo nuestros ideales, si en las circunstancias difíciles lanzamos la súplica: "Señor, aumenta nuestra fe", ya podemos dar por seguro que el año que iniciamos, será próspero en bendiciones divinas.

El General, enero de 1930.

C. Klett.

Conferencia anual de la Iglesia Metodista Episcopal

Habiéndome, la Comisión de Distrito, nombrado delegado fraternal de nuestra Iglesia a la Conferencia anual de la Iglesia Metodista Episcopal, estuve en Buenos Aires una semana entera, desde el 8 al 14 de enero, participando de los trabajos de la

Iglesia hermana. Asistía también el señor Luis Jourdán.

Creo de mi deber dar a los lectores de MENSAJERO VALDENSE — no dudando ha de serles grato—algunas noticias de interés sobre la Iglesia Metodista, y algunas impresiones recibidas en mi misión.

Lo que llamó mi atención en primer lugar, fué el número de miembros de Iglesias metodistas, mucho mayor de lo que me imaginaba: unos 8,000 miembros, 53 iglesias divididas en 5 distritos. Levanta nuestro ánimo saber que los evangélicos sudamericanos somos numerosos; no como desearíamos, pero lo suficiente como para poder tener alguna influencia en el ambiente que nos rodea.

Me impresionó también la generosidad de los miembros de Iglesia Metodista; por cierto, más tendrán que hacer; siempre hay que hacer más; pero de un informe financiero se desprende que las contribuciones fueron de unos 150 pesos m|n por cada miembro! Está bien que hay incluídas contribuciones extraordinarias para edificación de templos y que hay personas ricas en algunas congregaciones; pero ricos hay también entre nosotros, y la iglesia que menos contribuyó, la del Cerro de Montevideo, iglesia de obreros y de pobres, dió \$ 2.50 o|u por "cada miembro" (no hay contribuciones por familia). Hay que tomar ejemplo

Siempre hablando de finanzas y de generosidad, la Iglesia Metodista pidió a sus miembros 15,000 pesos m|n más en el año 1930. Antes de que se clausurara la Conferencia, hubo promesas de iglesias y de particulares por el valor de 11,000 pesos; nos cuantos prometieron 100 pesos, y un joven prometió abonar para la Iglesia 10 centavos cada día. ¡Cuán hermoso es ese desprendimiento para el adelanto de la Obra de Dios!

Tres jóvenes, que habían terminado sus estudios teológicos, fueron admitidos en la Conferencia; los tres son muy conocidos en nuestras colonias: el joven Gattinoni, será ayudante del señor Balloch, Pastor de Montevideo; el joven Stazeski, será Pastor de la Iglesia de Junín, y el joven Abel Jourdán, se hará cargo de la obra de Santa Fe. Interesará también el nombramiento de nuestro amigo señor Enrique Balloch, para Superintendente de las Iglesias del Uruguay.

De sumo interés es el proyecto de una

campaña de avivamiento a realizarse este año, décimonono centenario de Pentecostés, presentado por el Obispo señor Jorge Miller. Conversando con el señor Balloch hemos hablado de la necesidad de que en esta campaña cooperen todas las iglesias evangélicas; preparemos, desde ahora, con la oración, el esfuerzo que será hecho y Dios lo bendecirá.

En todo el tiempo de mi estada en Buenos Aires fuí objeto de atenciones y cortesías, no por cierto dirigidas a mí personalmente, pero sí a la Iglesia Valdense por mí representada. Pude llevar a nuestros hermanos el saludo de la Iglesia Valdense y su agradecimiento por recibir desinteresadamente a nuestros jóvenes en el Seminario y en el Instituto Modelo de Obreras Cristianas, así como por el deseo constante de lograr cada vez mayor unión y colaboración.

Cada año la Iglesia Metodista, en su Conferencia anual, recuerda, en un culto solemne, a los obreros o miembros destacados de las iglesias que "se durmieron en el Señor" durante el año.

Quiso este año la Iglesia Metodista recordar, aunque no le perteneciera, al Pastor Daniel Armand Ugon, nuestro patriarca, considerándole justamente adalid, no sólo de la Iglesia Valdense sino de todo el evangelismo sudamericano.

En la Iglesia de Flores, el domingo 12, se efectuó el culto "in memoriam". Terminado éste, me fueron entregadas unas flores para que las llevara al Cementerio de Colonia Valdense.

Gracias a los hermanos metodistas por habernos demostrado su simpatía en nuestro gran duelo.

Guido Rivoir.

La campaña para un millón de Testamentos

Recibimos y publicamos muy gustosos la siguiente carta:

"Apreciado amigo:

Le será grato saber que la campaña de un millón de Testamentos para la América Latina procede con la bendición de Dios, que

se manifiesta en gran manera. Hasta la fecha hay fondos para publicar medio millón y hay 200,000 Testamentos impresos en español y enviados a los misioneros y obreros en países de habla española. Además, se han puesto pedidos para otra edición de 200,000 en español e igual cantidad en portugués, que se repartirán a principios del nuevo año.

Esta es la obra del Señor, y creemos que resulta de muchísima oración unida y ferviente. A El sea la alabanza y la gloria. Como ya hemos dicho en una carta anterior, no es solamente un plan para repartir la Palabra de Dios, pero sí es una campaña evangélica para presentar la palabra junto con la obra personal hecha con tino y buen juicio, a fin de ganar almas. El propósito es reforzar todo el movimiento por la oración intercesoria de muchos de este país y en los campos misioneros para que se derrame el Espíritu Santo y que haya una gran cosecha de almas, y que *tengamos un verdadero avivamiento en cada uno de los campos donde se repartan los Testamentos*. “¿No volverás tú a darnos vida, y tu pueblo se alegrará en ti?” (Salmo 85:6).

El conocido evangelista Carlos G. Finney, dijo que los hijos de Dios pueden tener un avivamiento en cualquier parte, tan cierto como el agricultor siembra su semilla y siega su fruto, si están dispuestos a usar el verdadero medio — *la oración intercesora* — para tener un avivamiento verdadero. Parece que la especial bendición de Dios acompaña las reuniones de oración de la madrugada, como instrumento de avivamiento de la Iglesia, en la vecindad o en la nación. Durante el gran avivamiento en Corea, en 1907, los creyentes se reunían cada día muy de mañana en todas las iglesias del país.

Cuando se tocaba la campana, los cristianos se levantaban de mutuo acuerdo, y en conjunto iban al lugar de oración. Algunas veces cientos se reunieron antes de romper el día; no es de sorprenderse que una tempestad del cielo barriese el país.

En Méjico, las iglesias, a lo menos de dos denominaciones, se están uniendo en una campaña de oración y actividad evangélica que culminará en el día de Pentecostés de 1930, el aniversario de mil novecientos años desde la venida del Espíritu Santo sobre la iglesia original. ¿No sería deseable estable-

cer un plan de oración y propaganda en toda la América Latina, semejante al de los mejicanos y muchas iglesias en los Estados Unidos?

Hay indicaciones de un pronto derramamiento del Espíritu Santo sobre la América Latina. Un misionero de Méjico nos escribe: “Desde el año pasado hemos tenido reuniones de oración muy de mañana, y estamos pidiendo a Dios 5,000 Testamentos para repartir gratis. Ya he principiado la campaña y es maravilloso el hambre que tienen los hombres por los Testamentos. Tres señores de la alta sociedad de la ciudad, han venido para pedir Testamentos. Creo que la hora ha llegado y tendremos un gran avivamiento.”

Un misionero del Ecuador, acaba de decirme de reuniones de oración en las casas de los creyentes, cada mañana, entre las 5 y las 6, antes de que los hombres saliesen al trabajo, y los resultados eran sorprendentes. A veces la asistencia total en los centros alcanzaba a sesenta personas y había conversiones en todas las conferencias.

Le ruego, con todo mi corazón y toda mi alma, que establezca reuniones de oración—por la madrugada, si es posible—para orar por un avivamiento en su iglesia y su distrito.

No olvidemos que la “fe sin obras es muerta”. Por la oración intercesoria recibimos poder para hacer obra eficaz y personal, presentando los Testamentos y explicando a los inconversos el Camino de la Vida. Un Pastor de las Antillas, escribe que antes de presentar los Testamentos a 450 personas, están orando especialmente por ellos. Seguramente resultarán abundantes bendiciones, si además de las reuniones de oración los obreros van de dos en dos a las casas, dando su testimonio y repartiendo los Testamentos a los que prometan leerlos.

Una partida de 2,000 Testamentos fué enviada a un Pastor de la América Latina. El ahora nos informa que 500 de los libros han sido distribuídos. La distribución ha sido seguida de oración y testimonio en las casas, y como resultado de ello, 180 personas han sido convertidas. Nos dice que cada persona que recibió un Testamento, ha firmado la Tarjeta de Miembro de la Liga de Lectura Diaria de la Biblia y ha venido a ser un

“cristiano en perspectiva”, el nombre ha sido puesto en sus listas de visita y oración. El Pastor nos dice que ellos emplean horas cada semana en oración intercesoria, en conexión con la campaña. Un poco admirado, escribe: “¡Ha empezado un avivamiento enviado del cielo!”

(Con sinceros saludos en el amor de Cristo.

George T. B. Davis.”

¿Qué puede hacer la mujer en la Iglesia como cooperadora en la obra de Cristo?

Este tema es uno de aquellos a que se le pueden hacer muchas objeciones. Cuando consideré por primera vez este asunto, vino a mi mente el siguiente pensamiento, como contestación a la pregunta: Cooperar en todo lo que se realizare dentro del seno de la Iglesia para el extendimiento del reino de Dios sobre la tierra. Según mi concepto, la mujer tiene mucho trabajo que realizar en una Iglesia.

Cuando Jesucristo estuvo sobre la tierra, dignificó mucho el trabajo de la mujer y la honró. A los ojos del pueblo era despreciada y considerada como ser muy inferior al hombre. Si hoy día la mujer es lo que es, es gracias a Jesucristo, a sus enseñanzas y a su Evangelio.

Nuestro Maestro tuvo muchas esperanzas y confió en la mujer, durante su ministerio terrenal. Lo vemos en su conversación con la mujer samaritana, a quien le confió llevar el mensaje a los mismos samaritanos. El se reveló a ella como el Mesías por tanto tiempo esperado, el salvador del mundo y quien satisface al sediento para no volver a tener sed para nunca jamás. Muchos creen en Jesús por el mensaje de esta mujer, junto con su testimonio: “me ha dicho todo cuanto he hecho”.

Más adelante vemos que la primera persona que testifica del Cristo resucitado, es una mujer. María Magdalena espera triste al lado de la tumba del Señor, hasta que El se le aparece y le ordena anunciar su resurrección gloriosa a sus discípulos. A ella le confió Jesús el deber y honor de ser la pri-

mera anunciadora de tan grande acontecimiento y que tanto gozo causó a los discípulos. Quiso Jesús que ella fuera la primera anunciadora de la vida que triunfa sobre la muerte.

Hoy también mujeres hablan con convicción de Cristo, y siempre más vienen a comprender que tienen que unirse lealmente para progresar. Y en el corazón de cada mujer verdaderamente cristiana, hay un ferviente deseo de ayudar. Ayudar en la Iglesia, en la Escuela Dominical, ayudar al Pastor, en sus proyectos y actividades, y ayudar a los demás miembros que están atravesando pruebas o dificultades.

En la Escuela Dominical, hay realmente toda una amplia misión, que una señora o señorita puede cumplir, dándose a la importancia de la preparación de los tiernos corazones de los niños, y que por sus talentos femeniles puede comprender y conquistar la confianza de los pequeñitos, que asisten a la Escuela Dominical para aprender de Jesús, el amigo de ellos.

Si en la Escuela Dominical los niños aprenden a conocer a Jesús como su Salvador personal, serán, no sólo una bendición para ellos, sino también para sus familias, en sus hogares y para aquellos con quienes tengan contacto. Muchas veces, niños cuyos padres no eran evangélicos, han conseguido ganarlos para Cristo, por lo que ellos habían aprendido junto con sus maestros.

Otro campo de acción es sostener una sociedad o liga femenina entre las señoras y señoritas de la Iglesia para dar fuerza espiritual a los demás miembros. Hacer más agradable la vida del hogar, extender el Evangelio hasta donde sea posible; en fin, realizar una obra social en medio de la congregación y demostrar así que la mujer evangélica tiene aptitudes y se esfuerza por el bien de sus semejantes. Veo en esto todo un programa de actividades siempre que un número suficiente de mujeres cristianas estén dispuestas por amor al Maestro, a trabajar juntas, de acuerdo con el pastor. El pastor, por sus muchas ocupaciones, no tiene siempre tiempo, por ejemplo, para visitar a las familias de su congregación y la sociedad femenina puede serle de ayuda útil en este sentido. Muchos están algo tibios referente a las cosas espirituales, pero que al

interesarlos llegan a simpatizar con los asuntos de la Iglesia. Otra gran obra es visitar a las familias que no son de la Iglesia y que no asisten a ella por no encontrar allí suficiente fuego espiritual, o porque nadie los ha interesado y viven así una vida de indiferentes. Conversando con ellos, simpatizando con sus dificultades y llevándoles un poco del amor del Evangelio, pueden llegar a ser fieles adeptos de la Iglesia de Cristo.

Debemos comprender siempre mejor nuestra responsabilidad hacia ellos, que no han tenido tantas oportunidades ni recibido tantas bendiciones. Un día podrán hacernos como un reproche y decirnos: "Nunca nadie me ha hablado del amor de Dios, nunca ningún evangélico me ha dado conocimientos acerca del camino cristiano", y esto, estoy segura, nos hará reflexionar en lo poco que hacemos por los demás. Nuestra fe no se muestra por las obras.

Los ancianos siempre, salvo raras excepciones, reciben con alegría la visita de una señorita que les lleve un poco de cariño, un mensaje de la Biblia que se relacione con sus problemas. Hasta le piden que la visita se repita.

Luego, aquí en la Iglesia Valdense, se dan lecciones bíblicas y del catecismo, es decir, un resumen de la doctrina cristiana, a la juventud, como preparación para ser miembros de Iglesia. Estas clases, creo, pueden estar a cargo de una señora o señorita preparada y poder así aliviar las muchas tareas del Pastor.

Esto y mucho más puede hacer en la Iglesia la mujer, y en cada congregación se presentan oportunidades y trabajos en distintas formas, según las necesidades y ambiente del círculo donde se encuentra.

Sólo falta que entendamos mejor la misión de la mujer y que respondamos al llamado de Dios, diciendo: "Heme aquí, yo iré, trabajaré, no importa en qué forma y en cualquier parte donde pueda ser útil en la viña del Señor."

Cecilia Malán.

La bondad recompensada

Un día una señora que viajaba en un coche, vió a un niño que venía por el camino, descalzo y al parecer muy cansado.

En seguida le dijo al cochero que lo dejara subir y que ella pagaría el pasaje.

Cuando llegó al fin del viaje, la señora le preguntó a dónde iba, y él contestó que se dirigía al puerto más cercano, para ofrecerse como marinero.

Veinte años después, venía por el mismo camino un capitán de buque, viajando en un coche. Al ver a una viejecita que venía caminando, hizo parar el coche y le dijo que subiera, que él pagaría por ella.

Cuando llegó a su destino, la anciana le dió las gracias y le dijo:

—Soy muy pobre y no puedo pagar coches ahora...

El capitán le dijo que sentía mucho por los que tenían que caminar, como ella lo había tenido que hacer, y agregó:

—Me acuerdo de que hace veinte años, cerca de este mismo lugar, yo era un pobre niño que venía caminando por aquí, y una señora muy buena pagó el coche por mí.

—¡Ah!,—dijo ella,—yo soy esa señora; pero las cosas han cambiado para conmigo, desde entonces.

—Bueno,—respondió el capitán:—le ruego quiera aceptar veinticinco libras esterlinas cada año, hasta el fin de sus días.

La anciana rompió en un llanto de alegría, y con gratitud en su corazón aceptó la ofrenda del capitán.

"Echa tu pan sobre las aguas, que después de muchos días lo hallarás", dice el proverbio.

La señora había echado su pan sobre las aguas. Había hecho una buena obra a un pobre niño, y después de muchos días, él, en recompensa, pudo hacerle un bien mucho más grande.

(Copiado).

Estimados lectores: Seamos bondadosos con los pobres y con los que sufren, aunque no recibamos recompensas terrenales, puesto que el que da al pobre presta a Dios, y aun más: amarás a tu prójimo como a ti mismo.

María Luisa B. de Andreón.

Página femenina

¡Basta!... ¡Basta! ..

María, mi hija, ¿quieres reemplazarme junto a tu hermanito, mientras escribo esta carta urgente? Velarás sobre él como una madrecita.

María suspira...

—Sí, mamá, contesta al fin, sin gran entusiasmo. ¡Estaba leyendo un libro tan interesante!

Transcurridos unos instantes de tranquilidad, llega otra hermanita que exclama:

—María, ¡tengo un problema tan difícil para la escuela!. ¿no quieres ayudarme?

María continúa su lectura como quien oye llover.

—Di... María...,—dice con timidez la chica.

Entonces la hermana mayor, con un gesto de impaciencia, tira su libro y con ceño adusto empieza a explicar el problema a su hermanita... Pero... ¡qué maestra mala, impaciente, antipática! La pobre chica oye toda una sarta de calificativos poco amables... ¡Otra vez se arreglará a solas! ¡No molestará a María!

—Por fin,—exclama María,—por fin!... Voy a leer mi libro en paz y ver lo que ocurre a todos los personajes tan simpáticos de su historia...

* * *

Nuestra lectora, sumida en su placentero trabajo, es de nuevo interrumpida con la llegada de su hermano, un futuro bachiller, que descosió su saco:

—Maruja... fíjate... este bolsillo descosido... ¡Qué amable serías si pegaras unas puntaditas acá!

María, que ni oye todo el pedido, lanza con ímpetu el inocente libro sobre un armario:

—¡Esto ya es demasiado! ¡Basta, basta! ¿Qué se creen todos ustedes? ¡Es la décima vez que me fastidian! (Perdón, señorita María, es la segunda vez). ¡Soy, acaso, la sirvienta de todos en casa?

Y... el pobre muchacho se fué triste... María, enojada con todos, descontenta de su suerte, refunfuña en un rincón del comedor...

Poco a poco... con un poco de reflexión,—pues no tiene mal corazón,—recuerda los dichos favoritos de mamá. ¡Esos dichos vividos por la mamá, desde años y desde las seis de la mañana hasta las diez de la noche, como lo más natural!: “La abnegación por los suyos, es la vida del corazón.” “No hay que quejarse de servir demasiado... Jamás se sirve bastante...” “Trabajemos con cantos en los labios y la labor será menos ardua.” “Sembrar dicha es la felicidad más segura.” “El corazón de los demás, se abre al abrirse el propio.” “Mira más hacia el cielo... y te volverás ángel.”

El corazón de María se conmueve... recuerda la desesperación de una prima suya al perder a sus padres, y las palabras de esa joven siempre pronta a servir: “Ahora... ya nadie necesita de mí... en casa!”

Una amarga lágrima corre sobre las mejillas de María. ¡Qué egoísta y mala ha sido! Recién ahora comprende. Es un goce de los más puros el vivir sembrando amores; es parecerse al Maestro servir con complacencia y alegría; es un honor pensar que la familia cuenta con el corazón de tal hija, de tal hijo: es un alto privilegio ser un miembro activo en la asociación familiar, y no un miembro muerto.

María se levanta más bella que nunca, y llena de coraje y de buenos propósitos, con una sonrisa juvenil exclama:

—Realmente... ¡cuán dignos de lástima son aquellos a quienes nadie necesita nunca!...

t. u. a.

El secreto de la belleza

El prestigioso escritor y editor de Glasgow, Mr. Henry Pickering, relata la siguiente anécdota:

Cierta mujer de la congregación de los cuáqueros, tenía una complexión tan hermosa, que sus amigas ansiosas de saber de qué medios se valía para conservarla así, le preguntaron qué clase de cosméticos usaba. A lo cual ella respondió:

—Yo empleo para mis labios, verdad; para mi voz, oración; para mis ojos, compasión; para mis manos, caridad; para mi talle, rectitud; para mi corazón, amor.

Cristianos equilibrados

Procure usted ser un cristiano bien equilibrado, simétrico, de corazón sano y entero. No se vaya a los extremos. Manténgase en el medio. No sea fanático, ni se doblegue. Ambas rocas son peligrosas. No le dé demasiado énfasis ni menos énfasis a cierta verdad. No espiritualice lo que tiene un sentido literal, ni tome literalmente lo que es espiritual en la Escritura. No se deje llevar por sus teorías favoritas, ni saque en todo tiempo sus caballitos de batalla. No saque la verdad fuera de su lugar, antes déjela donde está y para lo que está, pues de lo contrario le perjudicará a usted y a otros. No mida ni interprete las Escrituras conforme a sus experiencias, antes bien, interprete sus propias experiencias conforme a las Escrituras. No sea estrecho de criterio ni fanático, y recuerde que Dios ha llamado a otros además de usted. Sea exclusivo a la manera que Dios lo es e inclusivo en igual sentido. No vea únicamente la letra, sino también el espíritu de la Palabra. Tenga la verdad no sólo en el entendimiento, mas también en el corazón. “Sed hacedores de la Palabra, y no solamente oidores”.

D. Meyer.

¿Hasta cuántas veces perdonaré a mi hermano que pecó contra mí?

Mateo 18: 21-35

Sobre este asunto, como sobre muchísimos otros, es que Jesús quería enseñar algo muy importante y profundo.

Imperaba en su tiempo un concepto muy estrecho, limitado, de las leyes divinas para el hombre. Creían que todo lo que el hombre tenía que hacer, estaba exactamente definido por leyes que fijaban, por ejemplo, cuántos pasos se podían dar en día sábado, sin cometer pecado, cuánto había que dar para el templo. Y el mismo espíritu vemos, por la pregunta de Pedro, que reinaba en cuanto al perdón. ¿Cuántas veces, y nada más, tengo obligación de perdonar al que me ofen-

de? ¿Hasta siete? Parece que los judíos tenían por costumbre perdonar solamente tres veces las ofensas a una misma persona, y por esto podemos considerar a Pedro como generoso, al querer perdonar siete veces.

Pero Jesús va mucho más lejos. Para él, como para todo cristiano que quiere realmente imitarle, no hay ley escrita sobre tablas, ni sobre libros, que limite la cantidad de bien que tenemos que hacer. Jesús y el cristiano tienen una ley escrita por Dios mismo en su corazón, que le lleva mucho más allá de lo que marcan las leyes de los imperfectos mortales. Y en este caso del perdón, ¿cuál es esa ley? ¿en qué se funda? En el perdón de Dios mismo hacia nosotros: “Así también, hará con vosotros mi Padre celestial, si no perdonareis de vuestros corazones cada uno a su hermano”.

¿Habéis pensado en poner este versículo al lado de aquella petición de la oración del Señor, en la que decimos: perdonanos nuestras ofensas, *así como nosotros perdonamos a los que nos ofenden*? ¿Os habéis dado cuenta de que esto es lo mismo que orar: “Padre, perdóname; yo reconozco que te he ofendido gravemente desobedeciendo a tu ley de amor”. Mis hermanos me han hecho muchas ofensas, han herido mi orgullo y mi amor propio en muchas ocasiones. Reconozco que todas esas ofensas son una insignificancia, comparadas con lo que yo a ti te he ofendido; pero esas ofensas *yo no las puedo perdonar*. Pero tú, perdóname a mí, *de esa misma manera como yo no perdono*.

¿Qué maldición invocamos sobre nosotros mismos, tan frecuentemente, cuando repetimos la oración dominical!

¿Es triste esto, es duro, parece imposible, parece un absurdo el que Dios no nos perdona, mientras que no perdonamos nosotros a nuestros semejantes? Sin embargo, resulta muy claro y muy natural; lo contrario sería hacer a Dios injusto, perdonando al hombre mientras peca sin arrepentirse. Porque, notemos bien: el que no perdona a su hermano una ofensa, está continuamente pecando; está continuamente acumulando en su corazón y en su mente, y frecuentemente en sus mismas acciones, veneno contra otro hombre. Está continuamente odian-

do, despreciando a un hombre, por el cual Cristo derramó su sangre lo mismo que para él.

Cuando estás disgustado con alguien por una ofensa cualquiera que hayas recibido de esa persona, muy seguramente estás continuamente pensando mal de ella; sin duda alguna estarás pensando que te han hecho una gran injusticia. Y no recordamos que Jesús mismo dijo que el que odiaba a su hermano, cometía homicidio en su corazón ante Dios. El que no perdona las ofensas recibidas, está en pecado, está pecando, y está fuera del perdón. Debemos recordar, cuando pensamos, en que es dulce el no perdonar. Y es que, si realmente pensamos así, es porque no nos hemos detenido a recordar nuestra propia existencia.

¿No es más bien cierto que el tener alguna querrela sin solucionar, nos amarga continuamente la vida con rencores y odios, con malos pensamientos acerca de algún vecino, quizás algún miembro de nuestra propia Iglesia, con el cual deberíamos comulgar verdaderamente, en espíritu y de corazón, cuando nos acercamos juntos a la mesa del Señor!

Realmente sería muy triste y desesperada nuestra vida, si retuviésemos todas las ofensas sin perdonar.

Y para terminar: *¿Qué significa perdonar?* Oímos quizás, a veces, decir: "Bueno, te perdono, pero... acuérdate que me has ofendido, que me debes una...". O bien: "Te perdono, pero ten en cuenta que yo soy el que tengo la razón, que soy más hombre que tú, no vayas a creer que te perdono porque te tenga miedo".

O quizás vemos a personas que perdonan, porque han primero mirado atentamente el puño o el rebenque de su "hermano" y piensa dentro de sí: "Me conviene perdonarle, no me conviene tener tal enemigo, puede irme muy mal, puede hacerme pasar muy malos ratos...". Esto no es perdonar. El verdadero perdón consiste en dejar de lado todo lo pasado, como si nada hubiese tenido lugar. Consiste, en cierto modo, en un olvido completo y voluntario, buscado con insistencia, de las ofensas recibidas.

Dios nos dé su espíritu de perdón, que hace, por cierto, mucha falta en nuestras iglesias.

E. P.

MEDITACIONES

Porque a los que de antemano conoció, también los predestinó para que fuesen hechos conformes a la imagen de su Hijo.

(Rom. 8 - v. 29.)

La vista del Cristo despierta en nosotros si no el deseo ya claramente formulado, por lo menos la necesidad, digamos mejor, el hambre y la sed de llegar a ser tal cual es: hijos del hombre conscientes de su naturaleza divina, hijos del hombre hijo de Dios. Desde este momento no nos imaginaremos más deber que aceptar su palabra de salvación como el testimonio que rinde a un hecho una vez cumplido por él a nuestro favor.

Será necesario que el Cristo del Evangelio sea para nosotros un ser actual, imponiéndose él mismo en esta hora a nuestra experiencia. Debemos haberlo asido como un ser personalmente presente, como un ser al cual nos sentimos apurados a entregarnos enteramente para asirnos de nuevo por allí en él; como un ser al cual no vacilamos en sacrificar nuestra libre voluntad a medida que nos hayamos asido nuevamente en su voluntad, nuestra voluntad normal tal como nuestro Creador la ha querido y tal como la quiere aún.

César Malan.

(Instrucción religiosa).

Jesús respondió a Felipe: «¿Tanto tiempo ha que estoy con vosotros y no me has conocido, Felipe?»

(Juan 14. v. 9.)

Olvidamos muy fácilmente cuando los prejuicios o la oposición nos alcanzan o nos hieren, que Jesucristo ha conocido esas mismas contrariedades heridas. El, que penetraba todas las cosas y que tenía el sentido

de todas las delicadezas, de todos los matices del alma, ¡cuántas veces debió sufrir la incompreensión o la estrechez de espíritu de los que amaba, sin embargo, con incomparable ternura! Y no sabemos aceptar el menor disgusto, mismo cuando los que nos imponen, no son, como para Jesuista, amigos o seres queridos. Aprendamos de él a ser dulces y siempre pacientes hacia los hombres y hacia las ideas

E. Seseur.

(Pensamientos).

Se retiró Jesús de allí en un barco a un lugar despoblado, a solas.

(Mateo 14. v. 13.)

Es bueno hallarnos algunas veces solos. Quince días o aun mismo una semana de soledad, pueden hacer un bien incalculable a condición de que no se haya esperado demasiado y abusado de las fuerzas. La simple costumbre práctica de reservar cada día una hora o menos aún, para aislarse en el recogimiento y la paz, sería una fuente inapreciable de progreso para una multitud de seres. Ese momento de vida interior, restada a la rutina y a la fiebre cotidiana, podría dar un vuelo maravilloso a las conquistas del alma. Es de desear que esos períodos de descanso puedan llevarnos a un contacto más directo con la naturaleza, porque entonces tendremos una comprensión más inteligente de la vida que la penetra. Entonces también, el hombre, retemplado en sus fuentes, llevará su amor ensanchado y purificado de la tierra nutritiva a la humanidad que sufre y se sentirá compasivo y fraternal para con toda criatura en la cual palpita la vida.

R. W. Trine.

(“La vía abierta”).

Ecós valdenses

URUGUAY

COLONIA VALDENSE — Convocatoria —
El Consistorio convoca la Asamblea de Igle-

sia para el domingo 9 de febrero a las 15 horas, con la siguiente Orden del Día:

1.º Lectura del informe anual del Consistorio.

2.º Nombramiento de diácono de la sección Centro Este.

3.º Nombramiento de tres delegados a la Conferencia de Cañada Nieto.

4.º Nombramiento de un representante al Sínodo.

5.º Refuerzo de rubro para terminar el edificio del Liceo.

6.º Propuesta de la cesión del terreno para ubicación del edificio del hogar para ancianos y desamparados.

7.º Mociónes eventuales.—*Ernesto Tron*, Presidente.—*Teófilo Armand Ugon*, Secretario.

—Algo delicada de salud hállase la señora Adela M. de Gomet. Le deseamos un completo restablecimiento.

El Evangelio en acción.—Las ofrendas de frutas llevan siempre un poco de amor generoso a los pobres enfermos del Hospital del Rosario. Una asilada del hospital referido exclamaba el otro día, mientras se hacía el reparto: “Aunque no tengan nada que traernos... no dejen de venir a vernos... ¡nos alegra tanto sentir un afecto!...” Esas palabras dicen con una elocuencia singular cómo almas que han pasado por sufrimientos penosísimos, sienten el buen corazón de todos los que ayudan la obra de misericordia realizada en esa casa de caridad.

Se recibieron ofrendas en dinero de las señoras E. G. de V. y C. T. de Ch.

Se recibieron hermosas frutas de las familias: E. A., sue. G., A. J., D. T., O. J. de T., L. J., M. P. de M., D. R., A. T. de P., C. M., T. A. II.

Enviaron flores: señoras P. P. de A. II., F. B. de R., M. B. de R. y M. P. de P.; señoritas D. R., J. E. A. U. y M. L. C.

A todos, infinitas gracias “El que ama a su hermano, ama a Dios”

LA PAZ. — María Luisa Bertinat de Andrcón desea agradecer por medio de MENSAJERO VALDENSE, a todas las personas que han manifestado su simpatía de una manera o de otra a su hijo Máximo Amadeo en su estada en el Sanatorio Martínez. Gracias a Dios el enfermo sigue muy bien ahora.

—Sabemos que Dios, el Ser Supremo, nos prueba de muchas maneras y nos socorre según nuestras debilidades, si confiamos en él de todo corazón.

Está muy gratamente impresionada por todas las atenciones de que la familia ha sido objeto.

TARARIRAS.—La Asamblea de Iglesia está convocada para el domingo 9 de febrero a las cuatro de la tarde en el templo de San Pedro para la aprobación del informe anual del Consistorio.

RIACHUELO.—*Bautismo.* — Fué presentada al bautismo María Sofía Ducason, de Angel y de María Negrin.

—Salió para Buenos Aires, para estudiar en el curso de verano del Instituto Modelo de Obreras Cristianas, la joven Reina Negrin.

SAN PEDRO.—Dos señoritas de la localidad estudian en el Instituto Modelo de Obreras Cristianas, curso de verano: Delia Negrin y Alina Benech.

—Se resolvió celebrar este año la Fiesta de la Cosecha, fiesta de agradecimiento. Una numerosa Comisión está trabajando activamente para su organización. El 17 de febrero, por la mañana, a las 9.30, todos están convidados a asistir al culto de agradecimiento en el templo; de tarde se pondrán en venta los productos donados por los agricultores agradecidos. — *Guido Rivoir.*

OMBÚES DE LAVALLE.—Fué a Montevideo a consultar a un especialista, la señora Ema Long de Bonjour.

—Se halla enferma la señorita Ema Rostagnol Arnonlet, de Sarandí.

—Es esperado para el primer domingo de febrero, el estimado Pastor de esta congregación señor Daniel Breeze y señora, quienes deben llegar a Montevideo el 29 de enero en el buque motor "Highland Brigade". Por supuesto que todos los que le han conocido, están muy contentos.

En ese caso, si Dios lo permite, piensa presidir los cultos de ese domingo en Om-

búes y Sarandí, además de uno en Miguelete, por la noche.

—La Asamblea de Iglesia está convocada para el primer domingo de febrero, día 2, a la hora 9, empezando con un culto.

—Regresó de Colonia Suiza la señorita Juana Geymonat Berger.

SAN ROQUE.—El fuerte viento que sopló el sábado 11 del pasado, causó perjuicios materiales a varios vecinos de esta colonia y sus alrededores, desarraigando y tronchando árboles de buen tamaño, y derribando y destechando casas. Felizmente no hay que lamentar desgracias personales. — *Carlos Negrin.*

MIGUELETE.—Nos alegramos de saber que la señora María D. de Jourdán, esposa de nuestro activo agente local, ha entrado en un período de franca mejoría. Deseámosle un restablecimiento completo.

ARGENTINA

SAN GUSTAVO.—El día 28 de diciembre acompañábamos al cementerio los restos mortales de la anciana madre de la familia Knster, de esta colonia, oriunda de Suiza, como su marido, fallecido hace 25 años. Fué siempre una madre muy cariñosa y muy amada de todos los suyos.

Y el lunes 30 del mismo mes, volvíamos al cementerio, acompañando esta vez los restos de doña Susana Garnier, viuda de Timoteo Garnier, nacida en Meynet, Villar Pellice, que murió a la edad de 64 años. Los últimos días de su existencia fueron muy penosos, no teniendo casi descanso. A pesar de sufrir mucho, su rostro irradiaba alegría cuando alguien le hablaba de Jesús.

A las dos familias afligidas expresamos nuestra afectuosa simpatía cristiana.

—El lino da un rinde bastante bueno: de 10 a 15 quintales por hectárea. Está ahora lloviendo a menudo, hecho que dificulta grandemente la trilla, pero que beneficia los maizales y campos de pastoreos.—*D. G., Corresponsal.*

EMILIO ARMAND UGON

"Secretos de una vida hermosa"

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Frutos del país y cereales: Bolsas
e hilos: : Máquinas agrícolas y re-
puestos : Artículos de construc-
ción : Postes, alambres, piques, etc.

Compra de mercaderías por cuenta de terceros

Ofrece dinero con hipoteca al interés del 5 y $\frac{1}{2}$ % y a
diez años de plazo

Calle Cuareim, 1939 :: MONTEVIDEO

por el Dr. J. R. MILLER

TRADUCIDO DEL INGLÉS

Libro devocional con preciosas enseñanzas prác-
ticas para la vida diaria del cristiano

Por pedidos en el Uruguay, dirigirse a cualquiera
de los Pastores valdenses o al traductor,
Diego E. Nimmo, Colonia.

Precios: en tela \$ 1.00; en rústica \$ 0.70

Franqueo por cuenta del comprador

SOCIEDAD BIBLICA BRITANICA Y EXTRANJERA

CALLE LAVALLE 460

BUENOS AIRES

U. T. 31 Retiro 4159

Casilla 5

La Sociedad Bíblica Británica y Extranjera se mudó re-
cientemente de Lavalle 509 a Lavalle 460.

Todos nuestros amigos quedan invitados a inspeccionar
nuestra nueva casa, y solicitamos de ellos su cooperación en el
privilegio más grande que Dios nos ha dado: dar a conocer la
eterna e incorruptible Palabra de Dios.

Toda correspondencia debe dirigirse al Secretario General.

ARTHUR O. NEVE.

CASA FRIDOLIN WIRTH

ESPECIALIDAD EN LIBROS buenos para niños. textos de pared, tarjetas postales, diccionarios, blocks para cartas, finos.

LIBROS DE COCINA, desde 18 centésimos hasta \$ 2 cada uno.

LIBROS EN BLANCO para comercio: precios de ocasión.

BOYONES de vidrio para dulce, desde 2 a 6 litros: precio desde 28 centésimos hasta 62 centésimos cada uno.

BOTELLONES para agua, desde 40 centésimos cada uno.

JARRAS de vidrio, desde 28 centésimos

COPAS para vino, talladas, finas, docena \$ 1.50. Comunes, docena \$ 1. Frascos para conservas, grandes y chicos. Vasos extranjeros, docena \$ 1.20.

Agente exclusivo para estas localidades, del gran Tónico OXAVIN; fortifica los nervios y abre el apetito.

Vende, desde año y medio, el arado de carro CHAJA, liviano, para dos caballos. Pesa 55 kgs., precio \$ 29. Garantido a toda prueba. Se vende a prueba.

Agente de la renombrada bicicleta NAUMANN. Construcción sólida. Precio \$ 52.

ALUMINIO, ENLOZADO, PINTURAS Y BAZAR, de lo mejor, a precios bajos. **Consúltenos**

¡Seriedad en los precios; no tira un renglón conocido, para explotar al cliente en el desconocido!

Teléfono: N.º 25 (Sucursal)

COLONIA SUIZA

JUAN DANIEL TOURN ESTANZUELA

TALLER DE HERRERIA Y REPARACION DE MAQUINAS EN GENERAL

Venta de implementos y repuestos agrícolas Colocación de cojinetes S. K. F. y alemanes. Molinos colocados por precio de lista; especialidad en "Aermotor". Cañería y bombas para agua en general. Instalación de aguas corrientes, cuartos de baños, tanques, bebederos, etc., etc. Aparatos radiotelefónicos y ajuste de automóviles. Máquinas para preparar pozos semisurgentes.

En San Pedro se atienden órdenes en casa de **HUMBERTO PERRACHON**

EMILIO E. ANDREÓN

Médico Cirujano

Jefe de Clínica quirúrgica del Hospital Maéiel



Minas, 1566

MONTEVIDEO

Dr. ORESTES BOUNOUS

Médico Cirujano

Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica

ROSARIO - Dpto. de Colonia

“LIBRERIA LA AURORA” LA CASA DE LA BUENA LITERATURA

Corrientes, 728 - Buenos Aires

Su especialidad es la literatura evangélica, pero tiene también un gran stock, siempre renovado, de literatura general. Su stock está seleccionado con mucho cuidado

Se envía gratis catálogo a quien lo solicite

Especialidad en venta por correspondencia

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

Dr. CESAR O. ARGÜELLO

MEDICO - CIRUJANO - PARTERO

SANTA CATALINA (Dpto. Soriano)

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su Consultorio

Enfermedades de señoras y niños

Calle Río Branco, 1540

MONTEVIDEO

“EL HOGAR” que sostiene el EJERCITO DE SALVACIÓN

EN LA CALLE ITUZAINGÓ, 1528

dispone de piezas amuebladas para familias, o personas solas, cobrando un peso y medio por día, o cuarenta pesos por mes, por pensión completa, y busca de satisfacer los gustos de cada persona en cuanto a la comida, etc. Además, el Oficial Directivo se ofrece para visitar a los enfermos que se asisten en los Hospitales y enviar noticias de ellos a las familias. También para esperar en la estación del F. C (en uniforme) cuando lo soliciten. —David Eduardo Thomas, Oficial Encargado (Brigadier).

Se halla en venta la «Historia de los Valdenses» al precio de \$ 3.25 m/n. (\$ 1.50 o/u) en rústica; \$ 4.25 m/n. (\$ 2.00 o/u) en tela. Estos precios son para la Argentina y el Uruguay. Para los demás países, \$ 1.50 (dólares) oro y \$ 2.00 (dólares) en tela, más 15 centésimos para gastos de envío.

Dirigirse al depósito central en Jacinto Arauz (señor Daniel Bonjour Dalmás) o a los Pastores y Evangelistas del distrito. El libro puede adquirirse también por intermedio de las principales librerías evangélicas de la Argentina.

PENSIÓN VALDENSE

En el CENTRO de Colonia Valdense y a inmediaciones del PARQUE WILLIMAN y de la PLAZA de DEPORTES.

Colonia Valdense.—ARTUS Hnas.

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y

EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los jueves

DR. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas y mentales.*

OMBÚES DE LAVALLE

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

ESTANISLAO PEDUZZI

Instalada en el Rosario con arreglo a los adelantos de la industria moderna.

Finísimos Parquets, Marmolizados en todos los tonos; dibujos de exquisitos gustos zócalos y baldosas lisas, en todos colores.

Dirigirse a su dueño

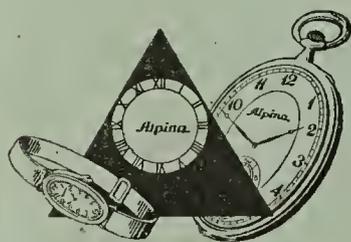
Calle Sarandí No. 728.

ROSARIO

Relojería, Joyería y Bazar "LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental—Depart. Colonia



Alpina

Importación directa de los relojes "ALPINA", que reúnen fabricación especial de las máquinas, de cualquier tipo que sean; cajas sólidas en oro, plata, enchapados o níquel, garantía, a la vez, de marcha exacta y de larga duración.

Hay otras marcas buenas, pero no superadas.

Importación de joyería buena, relojes de pared, despertadores, de lo mejor que conozco en mi larga experiencia

Siempre taller especial para composturas de relojes, alhajas y lentes

Precios más bajos que en la misma Capital
